

Predmet zadeve

Prošnja za pravno pomoč.

Izrek sklepa

Prošnja za pravno pomoč v zadevi O'Connor proti Komisiji, F-12/07 AJ, se zavrne.

Tožba, vložena 29. junija 2007 – Aayhan in drugi proti Parlamentu

(Zadeva F-65/07)

(2007/C 269/127)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: Laleh Aayhan (Strasbourg, Francija) in drugi (zastopnik: R. Blindauer, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predlogi tožečih strank

- izrecna odločitev Evropskega parlamenta z dne 20. aprila 2007 o zavrnitvi pritožbe tožečih strank z dne 19. decembra 2006, naj se razveljavi;
- spremenijo naj se vse pogodbe za določen čas, tako da Evropski parlament s tožečimi strankami sklene pogodbe za nedoločen čas;
- ugotovi naj se, da je Evropski parlament zavezan, vsem tem uslužbencem vrniti ugodnosti iz pogodbe za nedoločen čas;
- ugotovi in presodi naj se, da imajo uslužbenci Parlamenta, imenovani pomožni uslužbenci zasedanja, za celotno delovno obdobje od začetka zaposlitve reprezentančno nadomestilo za pravico do plačanega dopusta, ki so jo pridobili z delom;
- Evropskemu parlamentu naj se naloži, da vsaki stranki plača znesek v višini 2 000 eurov iz naslova njihovih dodatnih stroškov v postopku;
- Evropskemu parlamentu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke so pomožni uslužbenci zasedanja Evropskega parlamenta, zaposleni za dvanajst plenarnih zasedanj v Strasbourgu na leto.

V utemeljitev tožbe se tožeče stranke najprej sklicujejo na nezakonitost iz člena 78 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev, saj naj bi ta določba iz področja uporabe nacionalnega prava ali prava Skupnosti izključevala kategorijo pomožnih uslužbencev zasedanja.

Nadalje tožeče stranke navajajo kršitev načela prepovedi diskriminacije, kot je določeno med drugim v Evropski socialni listini in v Konvenciji C 111 Mednarodne organizacije dela (MOD) glede diskriminacije na področju zaposlovanja in dela. Poleg tega trdijo, da naj bi Evropski parlament kršil načelo, ki zavezuje vsakega delodajalca, da mora obrazložiti sklep o prenehanju delovnega razmerja, določenega med drugim v členu 4 Konvencije C 158 MOD glede prenehanja delovnega razmerja na predlog delodajalca.

Nazadnje tožeče stranke trdijo, da je, kot je določeno zlasti z Direktivo 1999/70 (¹), splošna oblika delovnega razmerja pogodba za nedoločen čas.

(¹) Direktiva Sveta 1999/70/ES z dne 28. junija 1999 o okvirnem sporazumu o delu za določen čas, sklenjenem med ETUC, UNICE in CEEP (UL L 175, str. 43).

Tožba, vložena 16. julija 2007 – Karatzoglou proti EAR

(Zadeva F-71/07)

(2007/C 269/128)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Georgios Karatzoglou (Preveza, Grčija) (zastopnik: S. A. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska agencija za obnovo

Predlogi tožeče stranke

- EAR naj plača znesek 348.965,96 eurov za materialno škodo, ki je nastala, ker ni ravnala v skladu s sodbo četrtega senata Sodišča prve stopnje z dne 23. februarja 2006 v zadevi T-471/04 (Georgios Karatzoglou proti Evropski agenciji za obnovo) (¹);
- EAR naj plača znesek 100 000 eurov za nematerialno škodo, ki je nastala, ker ni ravnala v skladu s sodbo T-471/04;